

PROVEDBENA ODLUKA KOMISIJE (EU) 2019/1741**od 23. rujna 2019.****o utvrđivanju oblika i učestalosti dostavljanja podataka koje države članice trebaju staviti na raspolaganje za potrebe izvješćivanja na temelju Uredbe (EZ) br. 166/2006 Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi Europskog registra ispuštanja i prijenosa onečišćujućih tvari i o izmjeni direktiva Vijeća 91/689/EEZ i 96/61/EZ***(priopćeno pod brojem dokumenta C(2019) 6745)***(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 166/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. siječnja 2006. o uspostavi Europskog registra ispuštanja i prijenosa onečišćujućih tvari i o izmjeni direktiva Vijeća 91/689/EEZ i 96/61/EZ, a posebno njezin članak 7. stavak 2.,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 7. Uredbe (EZ) br. 166/2006 (dalje u tekstu „Uredba“) države članice Komisiji dostavljaju podatke o ispuštanju i prijenosu onečišćujućih tvari iz velikih industrijskih postrojenja. Komisija prikuplja te podatke u javno dostupnom elektroničkom europskom registru ispuštanja i prijenosa onečišćujućih tvari (dalje u tekstu „E-PRTR“) kako bi se olakšalo sudjelovanje javnosti u donošenju odluka o okolišu i smanjenje onečišćenja okoliša.
- (2) Kako bi se poboljšala usklađenost s izvješćivanjem u skladu s Direktivom 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ o industrijskim emisijama, za što su oblik, učestalost i sadržaj utvrđeni Provedbenom odlukom Komisije (EU) 2018/1135 ⁽²⁾, Uredba je izmijenjena Uredbom (EU) 2019/1010 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾ (dalje u tekstu „Izmjena“) kako bi se Komisiji dodijelile provedbene ovlasti za utvrđivanje informacija koje treba staviti na raspolaganje na temelju Uredbe i ukinuo format za izvješćivanje koji je utvrđen tom uredbom.
- (3) U Izmjeni je istaknuto da je najvažnije omogućiti građanima Unije da brzo pristupe informacijama o okolišu te da države članice i Komisija trebaju javno objaviti podatke čim to postane tehnički izvedivo. U Izmjeni je utvrđeno i da bi države članice trebale podnositi izvješća najkasnije 11 mjeseci nakon kraja godine te da je cilj da informacije budu dostupne u roku od tri mjeseca nakon kraja godine, među ostalim približavajući se tom cilju putem provedbenog akta na temelju Uredbe.

⁽¹⁾ Direktiva 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 24. studenoga 2010. o industrijskim emisijama (integrirano sprečavanje i kontrola onečišćenja) (SL L 334, 17.12.2010., str. 17.).

⁽²⁾ Provedbena odluka Komisije (EU) 2018/1135 od 10. kolovoza 2018. o utvrđivanju vrste, oblika i učestalosti dostavljanja podataka koje države članice trebaju staviti na raspolaganje za potrebe izvješćivanja o provedbi Direktive 2010/75/EU Europskog parlamenta i Vijeća o industrijskim emisijama (SL L 205 od 14.8.2018., str. 40.).

⁽³⁾ Uredba (EU) 2019/1010 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. lipnja 2019. o usklađivanju obveza izvješćivanja u području zakonodavstva povezanoga s okolišem te o izmjeni uredaba (EZ) br. 166/2006 i (EU) br. 995/2010 Europskog parlamenta i Vijeća, direktiva 2002/49/EZ, 2004/35/EZ, 2007/2/EZ, 2009/147/EZ i 2010/63/EU Europskog parlamenta i Vijeća, uredaba Vijeća (EZ) br. 338/97 i (EZ) br. 2173/2005 te Direktive Vijeća 86/278/EEZ (SL L 170, 25.6.2019., str. 115.).

- (4) Svrha je trenutačne prakse i informacijske tehnologije koje se upotrebljavaju za izvješćivanje osigurati visoku kvalitetu podataka u E-PRTR-u i nacionalnim registrima ispuštanja i prijenosa onečišćujućih tvari. Cilj da informacije iz E-PRTR-a budu brže dostupne javnosti trebao bi dodatno potaknuti na dostavljanje visokokvalitetnih informacija. S obzirom na to da su za postizanje tog cilja potrebni postupan pristup i pažljiva priprema, uključujući ispitivanje novih metoda izvješćivanja i razvoj novih alata za izvješćivanje, posebno u svrhu potvrđivanja i kontrole kvalitete dostavljenih podataka, rokove za izvješćivanje trebalo bi preispitati u odnosu na razvoj informacijske tehnologije, rezultate pilot-testiranja i najbolje prakse država članica.
- (5) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog člankom 19. Uredbe,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Države članice dostavljaju informacije navedene u Prilogu pomoću posebnog elektroničkog obrasca koji je potrebno izraditi za potrebe ovog izvješćivanja.

Informacije navedene u Prilogu prvi se put podnose za izvještajnu godinu 2019., osim ako je u Prilogu navedeno drukčije.

Administrativne informacije iz odjeljaka od 1. do 4. Priloga dostavljaju se Komisiji najkasnije do 30. rujna sljedeće izvještajne godine.

Tematske informacije iz odjeljaka od 5. do 10. Priloga dostavljaju se Komisiji najkasnije do 30. studenoga sljedeće izvještajne godine.

Članak 2.

Ova se Odluka preispituje najkasnije 31. prosinca 2024. radi procjene izvedivosti napretka prema cilju brže dostupnosti podataka iz E-PRTR-a javnosti. To preispitivanje uključuje razmjenu informacija između država članica, Komisije i Europske agencije za okoliš o nacionalnim najboljim praksama te raspoloživim tehnikama i alatima kojima se omogućuje ranije izvješćivanje.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. rujna 2019.

Za Komisiju
Karmenu VELLA
Član Komisije

PRILOG

Utvrđivanje oblika i učestalosti dostavljanja podataka koje države članice trebaju staviti na raspolaganje za potrebe izvješćivanja na temelju Uredbe (EZ) br. 166/2006

Napomena:

Države članice mogu naznačiti podatke koje smatraju povjerljivima i navesti razloge za koje smatraju da sprečavaju Komisiju da ih javno objavi.

A Administrativne informacije

1. Identifikacija izvjestitelja		
	Vrsta	Oblik
1.1.	Oznaka države	Identifikacijska oznaka države u kojoj se nalazi postrojenje o kojem se izvješćuje.
1.2.	Izveštajna godina	Kalendarska godina na koju se odnosi izvješće.
2. Identifikacija postrojenja ⁽¹⁾ ⁽²⁾		
	Vrsta	Oblik
2.1.	inspireId	Jedinstvena identifikacijska oznaka pogona koji slijedi zahtjeve Direktive 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽³⁾ .
2.2.	thematicId ⁽⁴⁾	Tematski identifikator objekta.
2.3.	Identifikacijska oznaka u sustavu za trgovanje emisijama stakleničkih plinova	Ako je postrojenje u cijelosti ili djelomično obuhvaćeno Direktivom 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁵⁾ , identifikator koji se upotrebljava za izvješćivanje u skladu s tom direktivom.
2.4.	Naziv postrojenja	Službeni naziv, ime ili konvencionalni naziv postrojenja.
2.5.	Naziv matičnog poduzeća	Matično poduzeće je poduzeće koje posjeduje ili kontrolira društvo koje upravlja postrojenjem (na primjer, drži više od 50 % dioničkog kapitala društva ili većinu glasačkih prava dioničara ili članova) – vidjeti Direktivu Vijeća 2013/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća ⁽⁶⁾ .
2.6.	Adresa	Poštanska adresa postrojenja koja se sastoji od broja zgrade, ulice, grada, poštanskog broja i države.
2.7.	Geometrija	Geografska širina i dužina (koordinate približne lokacije središta pogona) izražene u odnosu na referentni koordinatni sustav ETRS89 (2D)-EPSG:4258 zaokružene na pet decimalnih mjesta.
2.8.	Vodno područje	Šifra i/ili ime vodnog područja vodotoka.
2.9.	Funkcija	Aktivnosti koje se obavljaju u postrojenju. Funkcija je opisana aktivnostima koje se obavljaju u postrojenju izraženima pomoću oznaka NACE.
2.10.	Aktivnosti iz Priloga I. Uredbi o E-PRTR-u	Aktivnosti iz Priloga I. koje se obavljaju u postrojenju; navode se glavne i sve ostale aktivnosti.
2.11.	Stanje	Radno stanje pogona.
2.12.	Obujam proizvodnje ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾	
2.13.	Broj sati rada u godini ⁽⁹⁾	Neobavezno

2.14.	Broj zaposlenika ⁽¹⁰⁾	Neobavezno
2.15.	Internetske stranice	Internetske stranice postrojenja ili matičnog poduzeća na kojima se nalazi izvješće o okolišu ili izjava u skladu sa sustavom EMAS za postrojenje ili matično poduzeće.
2.16.	Primjedbe	Sve ostale važne informacije. Neobavezno
3.	Informacije o nadležnom tijelu europskog registra ispuštanja i prijenosa onečišćujućih tvari za postrojenje	
	Vrsta	Oblik
3.1.	Naziv nadležnog tijela	
3.2.	Adresa nadležnog tijela	Poštanska adresa koja se sastoji od broja zgrade, ulice, grada, poštanskog broja i države.
3.3.	Adresa e-pošte nadležnog tijela	
3.4.	Broj telefona nadležnog tijela	
4.	Podaci ako je postrojenje obuhvaćeno E-PRTR-om dio „proizvodne lokacije” ⁽¹¹⁾ ili se podudara s njom	
	Vrsta	Oblik
4.1.	inspireId	Jedinstvena identifikacijska oznaka proizvodne lokacije koja ispunjava zahtjeve Direktive 2007/2/EZ.
4.2.	thematicId ⁽¹²⁾	Tematski identifikator objekta proizvodne lokacije.
4.3.	Geometrija	Geografska širina i dužina (koordinate približne lokacije središta proizvodne lokacije) izražene u odnosu na referentni koordinatni sustav ETRS89 (2D)-EPSG:4258 zaokružene na pet decimalnih mjesta.
4.4.	Naziv proizvodne lokacije	Službeni naziv, ime ili konvencionalni naziv proizvodne lokacije.
B Tematske informacije		
5.	Podaci o ispuštanju u zrak – za svaku onečišćujuću tvar koja premašuje graničnu vrijednost iz Priloga II. Uredbi (EZ) br. 166/2006	
	Vrsta	Oblik
5.1.	Naziv onečišćujuće tvari	U skladu s Prilogom II. Uredbi (EZ) br. 166/2006.
5.2.	Ukupna masa ispuštanja	Ukupna masa po onečišćujućoj tvari svih ispuštanja iz svih izvora u postrojenju (kg/god.). Primijenjena metoda kvantifikacije: mjerenje (uz navođenje analitičke metode); izračun (uz navođenje metode); procjena.
5.3.	Masa ispuštanja pri incidentima	Udio „ukupne mase ispuštanja” koji je ispušten pri incidentima (kg/god.).
6.	Podaci o ispuštanju u vodu – za svaku onečišćujuću tvar koja premašuje graničnu vrijednost iz Priloga II. Uredbi (EZ) br. 166/2006	
	Vrsta	Oblik
6.1.	Naziv onečišćujuće tvari	U skladu s Prilogom II. Uredbi (EZ) br. 166/2006.
6.2.	Ukupna masa ispuštanja	Ukupna masa po onečišćujućoj tvari svih ispuštanja iz svih izvora u postrojenju (kg/god.). Primijenjena metoda kvantifikacije: mjerenje (uz navođenje analitičke metode); izračun (uz navođenje metode); procjena.

6.3.	Masa ispuštanja pri incidentima	Udio „ukupne mase ispuštanja” koji je ispušten pri incidentima (kg/god.).
7.	Podaci o ispuštanju u tlo – za svaku onečišćujuću tvar koja premašuje graničnu vrijednost iz Priloga II. Uredbi (EZ) br. 166/2006	
	Vrsta	Oblik
7.1.	Naziv onečišćujuće tvari	U skladu s Prilogom II. Uredbi (EZ) br. 166/2006.
7.2.	Ukupna masa ispuštanja	Ukupna masa po onečišćujućoj tvari svih ispuštanja iz svih izvora u postrojenju (kg/god.). Primijenjena metoda kvantifikacije: mjerenje (uz navođenje analitičke metode); izračun (uz navođenje metode); procjena.
7.3.	Masa ispuštanja pri incidentima	Udio „ukupne mase ispuštanja” koji je ispušten pri incidentima (kg/god.).
8.	Prijenos izvan mjesta nastanka u pročišćavanje otpadnih voda – za svaku onečišćujuću tvar koja premašuje graničnu vrijednost iz Priloga II. Uredbi (EZ) br. 166/2006	
	Vrsta	Oblik
8.1.	Naziv onečišćujuće tvari	U skladu s Prilogom II. Uredbi (EZ) br. 166/2006.
8.2.	Ukupna masa prijenosa	Ukupna masa po onečišćujućoj tvari svih prijenosa iz postrojenja (kg/god.). Primijenjena metoda kvantifikacije: mjerenje (uz navođenje analitičke metode); izračun (uz navođenje metode); procjena.
9.	Prijenos opasnog otpada izvan mjesta nastanka ako premašuje graničnu vrijednost iz članka 5. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 166/2006	
	Vrsta	Oblik
9.1.	Unutar države za uporabu (R)	Ukupna masa prijenosa (t/god.). Primijenjena metoda kvantifikacije: mjerenje (uz navođenje analitičke metode); izračun (uz navođenje metode); procjena.
9.2.	Unutar države za zbrinjavanje (D)	Ukupna masa prijenosa (t/god.). Primijenjena metoda kvantifikacije: mjerenje (uz navođenje analitičke metode); izračun (uz navođenje metode); procjena.
9.3.	U druge zemlje za uporabu (R)	Ukupna masa prijenosa (t/god.). Primijenjena metoda kvantifikacije: mjerenje (uz navođenje analitičke metode); izračun (uz navođenje metode); procjena. Naziv i adresa oporabitelja otpada. Adresa stvarnog mjesta za uporabu koje je primilo prijenos.
9.4.	U druge zemlje za zbrinjavanje (D)	Ukupna masa prijenosa (t/god.). Primijenjena metoda kvantifikacije: mjerenje (uz navođenje analitičke metode); izračun (uz navođenje metode); procjena. Naziv i adresa zbrinjatelja otpada. Adresa stvarnog mjesta za zbrinjavanje koje je primilo prijenos.

10. Prijenos neopasnog otpada izvan mjesta nastanka ako premašuje graničnu vrijednost iz članka 5. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 166/2006		
	Vrsta	Oblik
10.1.	Za uporabu (R)	Ukupna masa prijenosa (t/god.). Primijenjena metoda kvantifikacije: mjerenje (uz navođenje analitičke metode); izračun (uz navođenje metode); procjena.
10.2.	Za zbrinjavanje (D)	Ukupna masa prijenosa (t/god.). Primijenjena metoda kvantifikacije: mjerenje (uz navođenje analitičke metode); izračun (uz navođenje metode); procjena.

(¹) Ovdje je riječ o „proizvodnom postrojenju” koje je u točki 8.2.1. Priloga IV. Uredbi Komisije (EU) br. 1253/2013 od 21. listopada 2013. o izmjeni Uredbe (EU) br. 1089/2010 o provedbi Direktive 2007/2/EZ o međuoperativnosti skupova prostornih podataka i usluga u vezi s prostornim podacima (SL L 331, 10.12.2013., str. 1.) definirano kao „jedna ili više instalacija na istoj lokaciji kojom upravlja ista fizička ili pravna osoba, projektirana, izgrađena ili instalirana da služi određenim proizvodnim ili industrijskim svrhama, koja obuhvaća cijelu infrastrukturu, opremu i materijale” i koje je obuhvaćeno Uredbom (EZ) br. 166/2006.

(²) Ako je postrojenje obuhvaćeno i Direktivom 2010/75/EU, pravna osnova za pružanje tih informacija je Provedbena odluka (EU) 2018/1135.

(³) Direktiva 2007/2/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 14. ožujka 2007. o uspostavljanju infrastrukture za prostorne informacije u Europskoj zajednici (INSPIRE) (SL L 108, 25.4.2007., str. 1.).

(⁴) Ovo polje ima vrijednost 0–1 u okviru sustava INSPIRE te stoga nije obvezno.

(⁵) Direktiva 2003/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. listopada 2003. o uspostavi sustava trgovanja emisijama stakleničkih plinova unutar Zajednice i o izmjeni Direktive Vijeća 96/61/EZ (SL L 275, 25.10.2003., str. 32.).

(⁶) Direktiva 2013/34/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. lipnja 2013. o godišnjim financijskim izvještajima, konsolidiranim financijskim izvještajima i povezanim izvješćima za određene vrste poduzeća, o izmjeni Direktive 2006/43/EZ Europskog parlamenta i Vijeća i o stavljanju izvan snage direktiva Vijeća 78/660/EEZ i 83/349/EEZ (SL L 182, 29.6.2013., str. 19.).

(⁷) Neobavezno za izvještajne godine 2019. i 2020. Od izvještajne godine 2021. izvješćivanje je obvezno za sektore za koje je Komisija utvrdila jedinice i parametre za izvješćivanje.

(⁸) Ne dovodeći u pitanje mjerodavno pravo EU-a o javnom pristupu informacijama o okolišu, pojedinačne podatkovne točke neće biti objavljene u okviru E-PRTR-a.

(⁹) Vidjeti prethodnu bilješku br. 7.

(¹⁰) Vidjeti prethodnu bilješku br. 7.

(¹¹) Ovdje je riječ o „proizvodnoj lokaciji” koja je u točki 8.2.4. Priloga IV. Uredbi (EU) br. 1253/2013 definirana kao „zemlja na određenoj zemljopisnoj lokaciji na kojoj se nalazilo ili je namijenjena da se na njoj nalazi proizvodno postrojenje. To uključuje cjelokupnu infrastrukturu, opremu i materijale.” i koja je obuhvaćena Uredbom (EZ) br. 166/2006.

(¹²) Ovo polje ima vrijednost 0–1 u okviru sustava INSPIRE.